JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 8 MAY 1999
No. 1999/87 (PART II)

SAMEDI 8 MAI 1999
No 1999/87 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 10 May 1999

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations on agenda item 31 (Culture of peace)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

Informal consultations by H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) on the draft Declaration and Programme of Action on a Culture of Peace under agenda item 31 (Culture of peace)

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 10 mai 1999

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses sur le point 31 de l'ordre du jour (Culture de paix)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence A

Consultations officieuses de S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) sur le projet de Déclaration et Programme d'action sur une culture de paix au titre du point 31 de l'ordre du jour (Culture de paix)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-third session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1999/87 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-troisième session de l'Assemblée général figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1999/87 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

3 p.m.- 6 p.m.	28th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 heures à 18 heures	28e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

COMMITTEE ON INFORMATION

Twenty-first session

3 p.m.*	6th meeting	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 6th meeting, the Committee will resumed informal consultations on agenda item 7 (Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its fifty-fourth session)

COMITÉ DE L'INFORMATION

Vingt et unième session

15 heures*	6e séance	Salle de conférence 2

* À l'issue de la 6e séance, le Comité poursuivra les consultations officieuses sur le point 7 de l'ordre du jour (Établissement et adoption du rapport que le Comité présentera à l'Assemblée générale à sa cinquante-quatrième session)

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Financing of the United Nations Preventive Deployment Force (UNPREDEP)
2. United Nations Observer Mission in Angola (MONUA)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Financement de la Force de déploiement préventif des Nations Unies (FORDEPRENU)
2. Mission d'observation des Nations Unies en Angola (MONUA)

INVESTMENTS COMMITTEE

9 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
2.30 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMITÉ DES PLACEMENTS

9 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
14 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal meeting on basic indicators for the integrated and coordinated implementation and follow-up of the major United Nations conferences

10 a.m.-1 p.m — Economic and Social Council Chamber

1. Opening statement by the President of the Economic and Social Council

2. Panel 1: Reviewing progress in conference implementation: difficulties and achievements

Panellists: Ms. D. Lievesley, Director a.i., UNESCO Institute for Statistics; Mr. G. Jones, Chief, Information and Data Management, UNICEF; and Mr. T. Griffin, Director, Statistical Division, ECE

3 p.m.-6 p.m — Economic and Social Council Chamber

Panel 2: International collaboration: Major initiatives and gaps

Panellists: Mr. L. Flanders, Chief, Institutions, National Information and Major Groups Branch, Division of Sustainable Development, Department of Economic and Social Affairs; Ms. Shaida Badiee, Director, Development Data Group, World Bank; Mr. B. Hammond, Head of Reporting Systems Division, Development Cooperation Directorate, OECD; Mr. R. Leete, Chairman, UNDG Working Group on CCS Indicators and OIC, Coordination Branch/UNFPA

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Réunion officieuse du Conseil économique et social sur les indicateurs de base pour l'application et le suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences organisées par les Nations Unies

10 heures à 13 heures — Salle du Conseil économique et social

1. Déclaration d'ouverture du Président du Conseil économique et social

2. Première table ronde : Examen des progrès réalisés dans l'application des résultats des conférences : difficultés et réussites

Participants : Mme D. Lievesley, Directeur par intérim de l'Institut de statistique de l'UNESCO; M. G. Jones, Chef du Bureau de la Gestion de l'information et des données de l'UNICEF; et M. T. Griffin, Directeur de la Division de statistique de la CEE

15 heures à 18 heures — Salle du Conseil économique et social

Deuxième table ronde : Collaboration internationale : initiatives et lacunes principales

Participants : M. L. Flanders, Chef du Service des institutions, des informations nationales et des grands groupes de la Division du développement durable du Département des affaires économiques et sociales; Mme Shaida Badiee, Directrice du Groupe de la mise en valeur des données de la Banque mondiale; M. B. Hammond, Chef de la Division des systèmes de publication, Conseil d'administration de la coopération pour le développement (OCDE); M. R. Leete, Président du Groupe de travail sur les indicateurs du système commun de codification du Groupe des Nations Unies pour le développement et Directeur chargé du Service de la coordination (FNUAP)

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS

WORKING GROUP ON ENFORCED OR INVOLUNTARY DISAPPEARANCES

Fifty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DISPARITIONS FORCÉES ET INVOLONTAIRES

Cinquante-septième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

COMMISSION ON THE LIMITS OF THE CONTINENTAL SHELF

Fifth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION SUR LES LIMITES DU PLATEAU CONTINENTAL

Cinquième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

*

*

* *

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS

Third session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 4

* *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000

Troisième session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 4

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 10 May 1999

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* * *

Informal meeting

There will be a meeting of the Western Group States parties to the Treaty of Non-Proliferation of Nuclear Weapons on Monday, 10 May 1999, at 9 a.m. in Conference Room C.

* * *

Announcement

As from Tuesday, 4 May 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 10 mai 1999

GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

* * *

Réunion officieuse

Une réunion du Groupe des États occidentaux parties au Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires aura lieu le lundi 10 mai 1999 à 9 heures dans la salle de conférence C.

* * *

Avis

À partir du mardi 4 mai 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu tout de suite après l'ajournement des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

Informal consultations of the Ad Hoc Open-Ended Working Group on Financing for Development will take place from 12 to 14 May from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Relevant background papers from the Vice-Chairpersons are scheduled to be available on Monday, 10 May.

* * *

Under the auspices of the Committee on Relations with the Host Country, Dr. Fuster, President of the American Heart Association, will address the diplomatic community on heart-related physical problems and stress on Thursday, 13 May 1999, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Members of permanent missions and staff of the Secretariat are invited to attend.

Following Dr. Fuster's presentation, the Committee on Relations with the Host Country will hold its 197th meeting. The meeting will be open to observers from interested delegations. Delegations are encouraged to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of other specific items they would like to raise in the Committee, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/53/26, paragraph 9). Delegations are further encouraged to submit to the Secretary or the Chairman of the Committee (room S-3420D; fax (212) 963-6430) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* * *

The first session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives will be held from 17 to 28 May 1999 at Headquarters. The first meeting will take place on Monday, 17 May, at 10 a.m., in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in documents A/AC.253/5 and A/AC.253/L.4, respectively.

* * *

The Committee on Contributions will hold its fifty-ninth session at Headquarters from 7 to 25 June 1999, to consider, inter alia, issues referred to the Committee by the General Assembly in its resolution 53/36 and questions arising from the Committee terms of reference in rule 160 of the rules of procedure of the General Assembly.

RÉUNIONS À VENIR

Des consultations officieuses du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur le financement du développement auront lieu du 12 au 14 mai de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Il est prévu que les documents de base pertinents des Vice-Présidents seront disponibles le lundi 10 mai.

* * *

Sous les auspices du Comité des relations avec le pays hôte, Dr Fuster, Président de l'American Heart Association, s'adressera à la communauté diplomatique sur les problèmes de santé causés par des maladies de coeur et le stress le jeudi 13 mai 1999 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

À l'issue de l'exposé du Dr Fuster, le Comité des relations avec le pays hôte tiendra sa 197e séance. La séance sera ouverte aux observateurs des délégations intéressées. Les délégations sont priées de demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions spécifiques qu'elles désirent soulever au Comité, compte tenu de la liste détaillée des questions adoptées par le Comité en 1982 (voir document A/53/26, p. 9). En outre, les délégations sont priées de soumettre au Secrétaire ou au Président du Comité (bureau S-3420D; fax : (212) 963-6430) toute documentation ou déclarations écrites pertinentes avant la séance.

* * *

La première session du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à la mise en oeuvre des résultats du Sommet mondial pour le développement social et à l'examen de nouvelles initiatives aura lieu au Siège du 17 au 28 mai 1999. La première séance se tiendra le lundi 17 mai à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposée pour la session figurent respectivement dans les documents A/AC.253/5 et A/AC. 253/L.4.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa cinquante-neuvième session au Siège du 7 au 25 juin 1999, pour examiner, notamment, les questions qui lui ont été renvoyées par l'Assemblée générale dans sa résolution 53/36 et celles résultant du mandat du Comité faisant l'objet de l'article 160 du règlement intérieur de l'Assemblée générale.

Any Member State wishing to submit representations to the Committee are requested to send them to the Secretary of the Committee (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866; fax: (212) 963-1943) no later than Friday, 28 May 1999, so that they may be circulated to members of the Committee. Any inquiries in this connection may also be directed to the Secretary of the Committee.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Web site

Delegations are invited to visit the Economic and Social Council Web site for information on the work of the Council at the following address: http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Informal meeting

On Tuesday, 11 May 1999, the Economic and Social Council will continue its informal meeting on basic indicators for the integrated and coordinated implementation and follow-up of the major United Nations conferences in the Economic and Social Council Chamber. A panel on "Strengthening national statistical capacity and collaboration" will take place from 10 a.m. to 1 p.m. The panellists will be: Mr. G.M. Charumbira, Government Statistician, Central Statistics Office, Botswana; Mr. M.D. Asthana, Secretary, Department of Statistics, India; Ms. A. Thiongane, Interregional Adviser, ECA; and Mr. T.D. Jones, UNDP Resident Coordinator in Malawi. From 3 p.m. to 6 p.m. there will be a panel on "Means of implementation and looking forward". The panellists will be: Mr. T. Williams, Chief Statistician, Department for International Development, United Kingdom; Mr. R. Jolly, Special Adviser to the Administrator, UNDP; Mr. L. Squire, Director of Development Policy, Office of the Chief Economist, World Bank; and Dr. N. Sadik, Under-Secretary-General and Executive Director, UNFPA.

Panel discussion

The third of five panels in connection with the high-level segment of the Economic and Social Council in 1999, entitled "Ensuring Access to Fundamental Social Services and Putting Vulnerable Groups First", will be held on Wednesday, 12 May 1999, from 3 p.m. to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. This event is co-sponsored by the United Nations Development Programme (UNDP).

Tout État Membre qui souhaite soumettre des représentations au Comité est prié de les envoyer au Secrétaire du Comité (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866; télécopieur : (212) 963-1943) avant le vendredi 28 mai 1999, afin qu'elles soient distribuées aux membres du Comité. Pour tous renseignements s'adresser au Secrétaire du Comité.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Site web

Les délégations désirant obtenir des renseignements sur les travaux du Conseil économique et social sont invitées à visiter le site Web du Conseil à l'adresse suivante : http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Réunion officieuse

Le mardi 11 mai 1999, le Conseil économique et social poursuivra sa réunion officieuse sur les indicateurs de base pour l'application et le suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences organisées par les Nations Unies dans la salle du Conseil économique et social. Une table ronde sur le thème "Renforcer la capacité nationale et la collaboration dans le domaine des statistiques" aura lieu de 10 heures à 13 heures. Les participants seront M. G.M. Charumbira, Statisticien gouvernemental du Bureau central de statistique (Botswana), M. M.D. Asthana, Secrétaire du Département des statistiques (Inde), Mme A. Thiongane, Conseiller interrégional de la CEA; et M. T.D. Jones, Coordonnateur résident du PNUD au Malawi. De 15 heures à 18 heures, une table ronde aura lieu sur le thème "Moyens à prendre pour l'application: regard vers le futur". Les participants seront M. T. Williams, Statisticien principal du Département du développement international (Royaume-Uni), M. R. Jolly, Conseiller spécial auprès de l'Administrateur du PNUD, M. L. Squire, Directeur des politiques de développement au Bureau de l'économiste principal de la Banque mondiale; et Mme N. Sadik, Secrétaire générale adjointe et Directrice exécutive du FNUAP.

Table ronde

La troisième table ronde de la série de cinq, dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social en 1999, intitulée "Garantir l'accès aux services sociaux fondamentaux et donner la priorité aux groupes vulnérables", aura lieu le mercredi 12 mai 1999 de 15 heures à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social. Cet événement est coparrainé par le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD).

Mr. Richard Jolly, Special Adviser to the UNDP Administrator will be the moderator. The panellists will be: Dr. Lincoln Chen, Executive Vice-President of The Rockefeller Foundation; Professor Franco Modigliani, Nobel Laureate in Economics and Professor Emeritus of the Massachusetts Institute of Technology; Mrs. Rebeca Grynspan, former Vice-President of Costa Rica; and Mr. Ismael Serageldin, Vice-President, Special Programs Group of the World Bank.

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

The fourth session of the Commission on Science and Technology for Development will be held at the Palais des Nations, Geneva, from 17 to 21 May 1999. The first meeting will take place son Monday, 17 May. The provisional agenda contained in document E/CN.16/1999/1 is available only in Geneva or can be retrieved from the Optical Disk System.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; tel.: 963-2320) before Tuesday, 11 May.

* * *

The 1999 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 1 to 18 June 1999. The provisional annotated agenda will be issued as document E/C.2/1999/1.

Members of the Committee, as well as observers, who wish to attend, are requested to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session through the Committee Secretary, Ms. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E; fax: 963-5935).

The Committee will hold informal consultations, prior to its annual session, on 26 and 27 May. The conference room will be announced at a later date.

M. Richard Jolly, Conseiller spécial auprès de l'Administrateur du PNUD, sera le modérateur. M. Lincoln Chen, Vice-Président exécutif de la Fondation Rockefeller, M. Franco Modigliani, lauréat du Prix Nobel en économie et professeur émérite (Massachusetts Institute of Technology), Mme Rebeca Grynspan, ancienne Vice-Présidente du Costa Rica, et M. Ismael Serageldin, Vice-Président du Groupe des programmes spéciaux de la Banque mondiale, seront les participants.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

La quatrième session de la Commission de la science et de la technique au service du développement aura lieu au Palais des Nations (Genève) du 17 au 21 mai 1999. La première séance se tiendra le lundi 17 mai. L'ordre du jour provisoire faisant l'objet du document E/CN.16/1999/1 est seulement disponible à Genève ou peut être obtenu du Système à disques optiques.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms des représentants à M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; tél. : 963-2320) avant le mardi 11 mai.

* * *

La session du 1999 du Comité chargé des organisations non gouvernementales aura lieu au Siège du 1er au 18 juin 1999. L'ordre du jour provisoire annoté sera publié sous la cote E/C.2/1999/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer à la session sont priés d'informer le Secrétaire général de la composition de leur délégation par l'intermédiaire de la Secrétaire du Comité, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E; télécopieur : 963-5935).

Le Comité tiendra des consultations officieuses préalables à sa session annuelle les 26 et 27 mai. La salle de conférence sera annoncée ultérieurement.

* * *

United Nations Children's Fund

An informal meeting on UNICEF's strategy and investments in information technology will take place on Friday, 14 May 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

EXECUTIVE BOARD

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (7-11 June 1999) will take place on Monday, 24 May 1999, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 4. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1999/8. All delegations are invited to attend.

Annual session for 1999

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 7 to 11 June 1999 in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1999/8. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF ((212) 326-7096) as soon as possible but no later than 1 June 1999.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The annual session of 1999 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held at Headquarters from 14 to 23 June 1999. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1999/L.3. The venue of the session will be announced at a later date. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 7 June.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion officieuse sur la stratégie et les placements de l'UNICEF dans le domaine de la technologie de l'information aura lieu le vendredi 14 mai 1999 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Réunion d'information de pré-session

Une réunion d'information de pré-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF (7-11 juin 1999) aura lieu le lundi 24 mai 1999 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1999/8. Toutes les délégations sont invitées.

Session annuelle de 1999

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 7 au 11 juin 1999 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1999/8. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF ((212) 326-7096) le plus tôt possible mais avant le 1er juin 1999.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de transmettre, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La session annuelle de 1999 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu au Siège du 14 au 23 juin 1999. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le programme de travail figurent dans le document DP/1999/L.3. Le lieu de la session sera annoncé à une date ultérieure. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais avant le lundi 7 juin.

* * *

Technical Cooperation among Developing Countries

The eleventh session of the High-level Committee on the Review of the Technical Cooperation among Developing Countries will be held at Headquarters from 1 to 4 June 1999. For further information on the work of the session, delegations are invited to visit the Web site at the following address: http://www.undp.org/tcdc/tcdc.htm

* * *

Coopération technique entre pays en développement

La onzième session du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération entre pays en développement aura lieu au Siège du 1er au 4 juin 1999. Pour de plus amples renseignements sur les travaux de la session, veuillez visiter le site Web à l'adresse suivante : http://www.undp.org/tcdc/tcdc.htm

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly on the implementation of the outcome of the World Summit for Social Development and further initiatives)* on Tuesday and Wednesday, 11 and 12 May 1999, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room A.

* * *

The Annual Meeting of the Council of Presidents of the General Assembly will take place from 11 to 13 May 1999. The meetings will be held from 10.30 to 1 p.m. and from 3.30 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 7.

*

* *

UNITAR workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing, jointly with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, its first workshop for 1999 in the series "Issues related to the functions and workings of the Bretton Woods Institutions". It is entitled "Workshop on concepts and techniques of incorporating sustainable development concerns into economic policies" and is intended for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on the following dates: Thursday, 13 May, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.; and on Friday, 14 May 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à la mise en oeuvre des résultats du Sommet mondial pour le développement social et à l'examen de nouvelles initiatives)* auront lieu le mardi 11 et le mercredi 12 mai 1999 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence A.

* * *

La Réunion annuelle du Conseil des Présidents de l'Assemblée générale aura lieu du 11 au 13 mai 1999. Les réunions se tiendront de 10 h 30 à 13 heures et de 15 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 7.

*

* *

Atelier de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise, conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, le premier atelier pour 1999 du cycle sur les "Questions relatives aux fonctions et aux activités des institutions de Bretton Woods". Il est intitulé "Atelier sur les concepts et les techniques visant à incorporer dans les politiques économiques les principes du développement durable" et est destiné aux membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu aux dates ci-après: jeudi 13 mai de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures, et vendredi 14 mai 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

Announcements

Accreditation of non-governmental organizations to the twenty-first special session of the General Assembly

The list of other interested non-governmental organizations seeking accreditation to the twenty-first special session of the General Assembly and fulfilling the criteria set out in sub-paragraph (b) of Preparatory Committee decision 1999/PC/1 on the arrangements for the accreditation of non-governmental organizations to the special session, is now available, along with supporting documentation, for examination by delegations in the NGO Section (Room DC1-1482).

Avis

Accréditation des organisations non gouvernementales à la vingt et unième session extraordinaire de l'Assemblée générale

La liste des autres organisations non gouvernementales intéressées à s'accréditer auprès de l'Assemblée générale à sa vingt et unième session extraordinaire et répondant aux critères prévues au sous-paragraphe b) de la décision 1999/PC/1 du Comité préparatoire concernant les dispositions en vue de l'accréditation des organisations non gouvernementales à la session extraordinaire, est maintenant disponible. Les délégations peuvent consulter la liste à la Section des ONG (bureau DC1-1482).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 6 May 1999

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

7th meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Executive Board of the World Food Programme

The Council decided to hold elections to the Board after action had been taken on General Assembly resolution 53/223 by the Food and Agriculture Organization of the United Nations at its Conference in November 1999.

Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods

The Council endorsed the application of the Czech Republic for full membership in the Committee.

Elections, nomination and, confirmations [8]

Elections:

Statistical Commission

The Council elected the following States by acclamation for a four-year term beginning on 1 January 2000: China, Hungary, Morocco, Pakistan, Peru, Romania, Uganda and United States of America.

Commission on Population and Development

The Council elected the following States by acclamation for a four-year term beginning on 1 January 2000: Algeria, Belarus, Brazil, France, Japan, Kenya, Netherlands, Pakistan and Uganda.

Commission for Social Development

The Council elected the following States by acclamation for a four-year term beginning on 1 January 2000: Belarus, Benin, Ecuador, France, Germany, Ghana, Guatemala, Indonesia, Japan, Nigeria, Peru, Republic of Korea, Russian Federation, Sudan and United States of America.

Commission on Human Rights

The Council elected the following States by acclamation for a three-year term beginning on 1 January 2000: Burundi, Nigeria, Swaziland and Zambia.

The Council proceeded to elect by secret ballot three members from Asian States, one member from Eastern European States, three members from Latin American and Caribbean States and four members from Western European and other States.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 6 mai 1999

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

7e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Conseil d'administration du Programme alimentaire mondial

Le Conseil décide de tenir les élections au Conseil après que l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture ait pris une décision, à sa Conférence en novembre 1999, sur la résolution 53/223 de l'Assemblée générale.

Comité d'experts en matière de transport des marchandises dangereuses

Le Conseil fait sienne la demande d'admission de la République tchèque, comme membre à part entière du Comité.

Élections, présentation de candidatures et confirmation des candidatures [8]

Élections :

Commission de statistique

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 2000 : Chine, États-Unis d'Amérique, Hongrie, Maroc, Ouganda, Pakistan, Pérou et Roumanie.

Commission de la population et du développement

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 2000 : Algérie, Bélarus, Brésil, France, Japon, Kenya, Ouganda, Pakistan et Pays-Bas.

Commission du développement social

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 2000 : Allemagne, Bélarus, Bénin, Équateur, États-Unis d'Amérique, France, Fédération de Russie, Ghana, Guatemala, Indonésie, Japon, Nigéria, Pérou, République de Corée et Soudan.

Commission des droits de l'homme

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 2000 : Burundi, Nigéria, Swaziland et Zambie.

Le Conseil procède à l'élection au scrutin secret de trois membres à choisir parmi les États d'Asie, d'un membre parmi les États d'Europe orientale, de trois membres parmi les États d'Amérique latine et des Caraïbes et de quatre membres parmi les États d'Europe occidentale et autres États.

Mariam Aftab (Pakistan), Ali Bahaitham (Saudi Arabia), Rakesh Bhuckory (Mauritius) and Eduardo Tapia (Chile) served as tellers.

The results of the secret ballot were as follows:

Asian States:	*Votes*
China	48
Indonesia	42
Japan	42
Syrian Arab Republic	27

Having obtained the required majority, China, Indonesia and Japan were declared elected.

Eastern European States:	*Votes*
Czech Republic	31
Belarus	23

Having obtained the required majority the Czech Republic was declared elected.

Latin American and Caribbean States:	*Votes*
Brazil	49
Argentina	39
Ecuador	38
Dominican Republic	28

Having obtained the required majority, Argentina, Brazil and Ecuador were declared elected.

Western European and other States:	*Votes*
Italy	45
Germany	44
Portugal	43
Spain	41
Turkey	32

Having obtained the required majority, Germany, Italy, Portugal and Spain were declared elected.

Commission on the Status of Women

The Council elected the following States by acclamation for a four-year term beginning on 1 January 2000: Benin, Brazil, Chile, China, Croatia, Denmark, Dominican Republic, Kyrgyzstan, Malawi and United States of America.

Mariam Aftab (Pakistan), Ali Bahaitham (Arabie saoudite), Rakesh Bhuckory (Maurice) et Eduardo Tapia (Chili) font fonction de scrutateurs.

Le résultats du scrutin secret est le suivant :

États d'Asie :	*Voix*
Chine	48
Indonésie	42
Japon	42
République arabe syrienne	27

Ayant obtenu la majorité requise, la Chine, l'Indonésie et le Japon sont déclarés élus.

États d'Europe orientale :	*Voix*
République tchèque	31
Bélarus	23

Ayant obtenu la majorité requise, la République tchèque est déclarée élue.

États d'Amérique latine et des Caraïbes :	*Voix*
Brésil	49
Argentine	39
Équateur	38
République dominicaine	28

Ayant obtenu la majorité requise, l'Argentine, le Brésil et l'Équateur sont déclarés élus.

États d'Europe occidentale et autres États :	*Voix*
Italie	45
Allemagne	44
Portugal	43
Espagne	41
Turquie	32

Ayant obtenu la majorité requise, l'Allemagne, l'Espagne, l'Italie et le Portugal sont déclarés élus.

Commission de la condition de la femme

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 2000 : Bénin, Brésil, Chili, Chine, Croatie, Danemark, États-Unis d'Amérique, Kirghizistan, Malawi et République dominicaine.

Commission on Narcotic Drugs

The Council elected the following States by acclamation for a four-year term beginning on 1 January 2000: Angola, Argentina, Austria, Benin, Bolivia, Brazil, Canada, Cuba, Czech Republic, Denmark, Ecuador, Egypt, France, Germany, Greece, India, Iran (Islamic Republic of), Italy, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Libyan Arab Jamahiriya, Mozambique, Peru, Philippines, Portugal, Republic of Korea, Slovakia, Sudan, Swaziland, Thailand, The former Yugoslav Republic of Macedonia, United States of America and Venezuela.

Commission on Crime Prevention and Criminal Justice

The delegation of Portugal withdrew its candidacy for election to the Commission.

The Council then elected the following States by acclamation for a three-year term beginning on 1 January 2000: Algeria, Belarus, Belgium, Bolivia, Canada, Egypt, Jamaica, Japan, Morocco, Nigeria, Pakistan, Peru, Philippines, Russian Federation, Sierra Leone, South Africa, Spain, Sudan, Thailand and Tunisia.

Commission on the Sustainable Development

The Council elected the following States by acclamation for a three-year term beginning at the organizational meeting of the Commission's ninth session in the year 2000 and expiring at the close of the Commission's eleventh session in the year 2003: Australia, Belarus, Greece, Madagascar, Mali, Poland, Sudan, Uganda, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America.

The Council proceeded to elect three members from Asian States and three members from Latin American and Caribbean States by secret ballot.

Mohammad Syarif Alatas (Indonesia) and Jesús Contreras (Venezuela) served as tellers.

The results of the secret ballot were as follows:

Asian States:	*Votes*
Pakistan	50
Japan	44
Thailand	35
Kuwait	27
Republic of Korea	1

Having obtained the required majority, Japan, Pakistan and Thailand were declared elected.

Latin American and Caribbean States:	*Votes*
Guatemala	46
Mexico	46
Bolivia	33
Panama	33
Antigua and Barbuda	1

Commission des stupéfiants

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 2000 : Allemagne, Angola, Argentine, Autriche, Bénin, Bolivie, Brésil, Canada, Cuba, Danemark, Égypte, Équateur, États-Unis d'Amérique, ex-République yougoslave de Macédoine, France, Grèce, Inde, Iran (République islamique d'Iran), Italie, Jamahiriya arabe libyenne, Kazakhstan, Kirghizistan, Mozambique, Pérou, Philippines, Portugal, République de Corée, République tchèque, Slovaquie, Soudan, Swaziland, Thaïlande et Venezuela.

Commission pour la prévention du crime et la justice pénale

La délégation du Portugal retire sa candidature pour l'élection à la Commission.

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 2000 : Afrique du Sud, Algérie, Bélarus, Belgique, Bolivie, Canada, Égypte, Espagne, Fédération de Russie, Jamaïque, Japon, Maroc, Nigéria, Pakistan, Pérou, Philippines, Sierra Leone, Soudan, Thaïlande et Tunisie.

Commission du développement durable

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de trois ans prenant effet à la réunion d'organisation de la neuvième session en l'an 2000 et expirant à la clôture de la onzième session de la Commission en l'an 2003 : Australie, Bélarus, États-Unis d'Amérique, Grèce, Madagascar, Mali, Ouganda, Pologne, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Soudan.

Au scrutin secret, le Conseil procède à l'élection de trois membres à choisir parmi les États d'Asie et de trois membres parmi les États d'Amérique latine et des Caraïbes.

Mohammad Syarif Alatas (Indonésie) et Jesús Contreras (Venezuela) font fonction de scrutateurs.

Le résultat du scrutin secret est le suivant :

États d'Asie :	*Voix*
Pakistan	50
Japon	44
Thaïlande	35
Koweït	27
République de Corée	1

Ayant obtenu la majorité requise, le Japon, le Pakistan et Thaïlande sont déclarés élus.

États d'Amérique latine et des Caraïbes :	*Voix*
Guatemala	46
Mexique	46
Bolivie	33
Panama	33
Antigua-et-Barbuda	1

Having obtained the required majority, Guatemala and Mexico were declared elected.

In accordance with its rules of procedure, the Council then held a restricted ballot for the third vacancy in the Latin American and Caribbean States Group. The results of the restricted ballot were as follows:

	Votes
Bolivia	33
Panama	19

Having obtained the required majority, Bolivia was declared elected.

After the vote, the representative of the Republic of Korea made a statement.

Commission on Human Settlements

The Council elected the following States by acclamation for a four-year term beginning on 1 January 2000: Algeria, Barbados, Benin, Colombia, Croatia, Czech Republic, Germany, India, Jordan, Kenya, Malaysia, Mexico, Morocco, Norway, Spain, Sri Lanka and Uganda.

Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting

The Council elected the following States by acclamation for a three-year term beginning on 1 January 2000: China, Gabon, Germany, Italy, Kazakhstan, Morocco, Namibia, Panama, Portugal, Russian Federation, Spain, Sudan, Swaziland, Switzerland, Thailand and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Executive Board of the United Nations Children's Fund

The Council elected the following States by acclamation for a three-year term beginning on 1 January 2000: Bolivia, Côte d'Ivoire, Greece, Guinea, India, Iran (Islamic Republic of), Italy, Romania, Trinidad and Tobago, Turkey and United States of America.

The observer for Finland (on behalf of the Western European and other States group) informed the Council that France, Norway and Switzerland would be unable to fulfil their terms of office on the Board as of 1 January 2000.

The Council therefore elected Spain to replace France from 1 January 2000 to 31 December 2001; Sweden to replace Norway from 1 January to 31 December 2000; and the Netherlands to replace Switzerland from 1 January 2000 to 31 December 2001.

Executive Board of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund

Ayant obtenu la majorité requise, le Guatemala et le Mexique sont déclarés élus.

Conformément au règlement intérieur, le Conseil tient un scrutin limité pour pourvoir le troisième siège vacant parmi les États d'Amérique latine et des Caraïbes. Le résultat du scrutin limité est le suivant :

	Voix
Bolivie	33
Panama	19

Ayant obtenu la majorité requise, la Bolivie est déclarée élue.

Après le vote, le représentant de la République de Corée fait une déclaration.

Commission des établissements humains

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de quatre ans prenant effet le 1er janvier 2000 : Algérie, Allemagne, Barbade, Bénin, Colombie, Croatie, Espagne, Inde, Jordanie, Kenya, Malaisie, Maroc, Mexique, Norvège, Ouganda, République tchèque et Sri Lanka.

Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 2000 : Allemagne, Chine, Espagne, Fédération de Russie, Gabon, Italie, Kazakhstan, Maroc, Namibie, Panama, Portugal, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Soudan, Suisse, Swaziland et Thaïlande.

Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 2000 : Bolivie, Côte d'Ivoire, États-Unis d'Amérique, Grèce, Guinée, Inde, Iran (République islamique d'), Italie, Roumanie, Trinité-et-Tobago et Turquie.

L'observateur de la Finlande (au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États) informe le Conseil que la France, la Norvège et la Suisse ne seront pas en mesure de terminer leur mandat à compter du 1er janvier 2000.

Le Conseil élit donc l'Espagne pour remplacer la France du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2001; la Suède pour remplacer la Norvège du 1er janvier au 31 décembre 2000; et les Pays-Bas pour remplacer la Suisse du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2001.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population

The Council elected by acclamation the following States for a three-year term beginning on 1 January 2000: Belgium, Egypt, Japan, Netherlands, Russian Federation, Sweden and Togo.

The Council proceeded to elect two members from Asian States and two members from Latin American and Caribbean States by secret ballot.

Peter Felten (Germany) and Dalila Samah (Algeria) served as tellers.

The results of the secret ballot were as follows:

Asian States:	*Votes*
Viet Nam	48
Indonesia	36
Kazakhstan	24

Having obtained the required majority, Indonesia and Viet Nam were declared elected.

Latin American ans Caribbean States:	*Votes*
Honduras	43
Brazil	39
Antigua and Barbuda	24

Having obtained the required majority, Brazil and Honduras were declared elected.

The observer for Finland (on behalf of the Western European and other States group) informed the Council that Canada, Denmark and Spain would be unable to fulfil their terms of office on the Board as of 1 January 1999.

The Council therefore elected New Zealand to replace Canada from 1 January 2000 to 31 December 2001; Norway to replace Denmark from 1 January to 31 December 2000; and France to replace Spain from 1 January to 31 December 2000.

International Narcotics Control Board

Nominees from Governments

The Council was informed that Ukraine had withdrawn the candidacy of Vladimir Belyavsky for election to the Board from among candidates nominated by Governments (document E/1999/L.1/Add.11).

The Council then proceeded to elect, by secret ballot, five members to the Board for a five-year term beginning 2 March 2000 from among candidates nominated by Governments (documents E/1999/L.1/Add.11, Add.17, Add.19 and Add.20).

Aicha Afifi (Morocco) and Barbara B. Tavora (Brazil) served as tellers.

The results of the secret ballot were as follows:

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 2000 : Belgique, Égypte, Fédération de Russie, Japon, Pays-Bas, Suède et Togo.

Au scrutin secret, le Conseil procède ensuite à l'élection de deux membres à choisir parmi les États d'Asie et de deux membres parmi les États d'Amérique latine et des Caraïbes.

Peter Felten (Allemagne) et Dalila Samah (Algérie) font fonction de scrutateurs.

Le résultat du scrutin secret est le suivant :

État d'Asie :	*Voix*
Viet Nam	48
Indonésie	36
Kazakhstan	24

Ayant obtenu la majorité requise, l'Indonésie et le Viet Nam sont déclarés élus.

États d'Amérique latine et des Caraïbes :	*Voix*
Honduras	43
Brésil	39
Antigua-et-Barbuda	24

Ayant obtenu la majorité requise, le Brésil et le Honduras sont déclarés élus.

L'observateur de la Finlande (au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États) informe le Conseil que le Canada, le Danemark et l'Espagne ne seront pas en mesure de terminer leur mandat au Conseil à compter du 1er janvier 1999.

Le Conseil élit donc la Nouvelle-Zélande pour remplacer le Canada du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2001; la Norvège pour remplacer le Danemark du 1er janvier au 31 décembre 2000; et la France pour remplacer l'Espagne du 1er janvier au 31 décembre 2000.

Organe international de contrôle des stupéfiants

Candidats des Gouvernements

Le Conseil est informé que l'Ukraine a retiré la candidature de Vladimir Belyavsky de la liste des candidats nommés par les Gouvernements (document E/1999/L.1/Add.11).

Au scrutin secret, le Conseil procède ensuite à l'élection de cinq membres du Conseil pour un mandat de cinq ans prenant effet le 2 mars 2000 parmi les candidats nommés par les Gouvernements (documents E/1999/L.1/Add.11, Add.17, Add.19 et Add. 20).

Aicha Afifi (Maroc) et Barbara B. Tavora (Brésil) font fonction de scrutateurs.

Le résultat du scrutin secret est le suivant :

	Votes
Nüzhet Kandemir (Turkey)	34
María Elena Medina Mora (Mexico)	29
Edouard Babayan (Russian Federation)	28
Mohamed Abbas Mansour (Egypt)	19
Zheng Jiwang (China)	18
Elba Torres Graterol (Venezuela)	18
Alfredo Pemjean (Chile)	14
Carlos María Álvarez Vara (Spain)	12
Oscar Schroeder (Germany)	12
Witold Wieniawski (Poland)	10
Leonard Blumenthal (Canada)	9
Juhana Idänpään-Heikkilä (Finland)	9
Philip Lazarov (Bulgaria)	7
Jakob Lindberg (Sweden)	7
Maurice Randrianame (Madagascar)	7
Chavalit Yodmani (Thailand)	7
Philip Onagwele Emafo (Nigeria)	6
Jules Akmel Akpa (Côte d'Ivoire)	5
António Lourenço Martins (Portugal)	5
Jorge Emilio Cedeño Samaniego (Panama)	4
Rainer Schmid (Austria)	3
Milan Skrlj (Slovenia)	2

Having obtained the required majority, Edouard Babayan (Russian Federation), Nüzhet Kandemir (Turkey) and María Elena Medina Mora (Mexico) were declared elected.

In accordance with its rules of procedure, the Council then held a restricted ballot for the two remaining vacancies. The results of the restricted ballot were as follows:

	Votes
Zheng Jiwang (China)	31
Mohamed Abbas Mansour (Egypt)	27
Alfredo Pemjean (Chile)	23
Elba Torres Graterol (Venezuela)	22

Having obtained the required majority, Zheng Jiwang (China) was declared elected.

The Council agreed to hold a further restricted ballot for the remaining vacancy at its next meeting.

Nominees from the World Health Organization

The Council proceeded to elect, by secret ballot, one member to the Board for a five-year term beginning 2 March 2000 from among candidates nominated by the World Health Organization (document E/1999/L.1/Add.12).

Misako Kaji (Japan) and Lipuo Moteetee (Lesotho) served as tellers.

The results of the secret ballot were as follows:

	Voix
Nüzhet Kandemir (Turquie)	34
María Elena Medina Mora (Mexique)	29
Edouard Babayan (Fédération de Russie)	28
Mohamed Abbas Mansour (Égypte)	19
Zheng Jiwang (Chine)	18
Elba Torres Graterol (Venezuela)	18
Alfredo Pemjean (Chili)	14
Carlos María Álvarez Vara (Espagne)	12
Oscar Schroeder (Allemagne)	12
Witold Wieniawski (Pologne)	10
Leonard Blumenthal (Canada)	9
Juhana Idänpään-Heikkilä (Finlande)	9
Philip Lazarov (Bulgarie)	7
Jakob Lindberg (Suède)	7
Maurice Randrianame (Madagascar)	7
Chavalit Yodmani (Thaïlande)	7
Philip Onagwele Emafo (Nigéria)	6
Jules Akmel Akpa (Côte d'Ivoire)	5
António Lourenço Martins (Portugal)	5
Jorge Emilio Cedeño Samaniego (Panama)	4
Rainer Schmid (Autriche)	3
Milan Skrlj (Slovénie)	2

Ayant obtenu la majorité requise, Edouard Babayan (Fédération de Russie), Nüzhet Kandemir (Turquie) et María Elena Medina Mora (Mexique) sont déclarés élus.

Conformément au règlement intérieur, le Conseil tient un scrutin limité pour les deux sièges restant vacants. Le résultat du scrutin limité est le suivant :

	Voix
Zheng Jiwang (Chine)	31
Mohamed Abbas Mansour (Égypte)	27
Alfredo Pemjean (Chili)	23
Elba Torres Graterol (Venezuela)	22

Ayant obtenu la majorité requise, Zheng Jiwang (Chine) est déclaré élu.

Le Conseil décide de tenir un autre scrutin limité pour le siège restant vacant, à sa séance suivante.

Candidats de l'Organisation mondiale de la santé

Au scrutin secret, le Conseil procède ensuite à l'élection d'un membre du Conseil pour un mandat de cinq ans prenant effet le 2 mars 2000 parmi les candidats nommés par l'Organisation mondiale de la santé (document E/1999/L.1/Add.12).

Misako Kaji (Japon) et Lipuo Moteetee (Lesotho) font fonction de scrutateurs.

Le résultat du scrutin secret est le suivant :

	Votes
Philip Onagwele Emafo (Nigeria)	23
Kalman Szendrei (Hungary)	20
Abdullahi Sheikh Elmi (Somalia)	10

Since none of the candidates obtained the required majority, the Council agreed to hold a restricted ballot for the vacancy at its next meeting.

Programme Coordination Board of the Joint and Co-sponsored United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Syndrome (HIV/AIDS)

The Council elected by acclamation the following States for a three-year term beginning on 1 January 2000: Finland, Greece, Mexico and Senegal.

The representative of Finland (on behalf of the Western European and other States group) informed the Council that Belgium, Germany, Spain, Switzerland and the United Kingdom would be unable to fulfil their terms of office on the Board as of 1 January 2000.

The Council therefore elected Luxembourg to replace Belgium from 1 January to 31 December 2000; France to replace Germany from 1 January 2000 to 31 December 2001; the United States to replace Spain from 1 January 2000 to 31 December 2001; Sweden to replace Switzerland from 1 January to 31 December 2000; and Italy to replace the United Kingdom from 1 January to 31 December 2000.

Nominations:

Committee for Programme and Coordination

The Council nominated the following States for election by the General Assembly at its fifty-fourth session for a three-year term beginning on 1 January 2000: Argentina, Bangladesh, Brazil, Cameroon, Cuba, Gabon, Germany, Indonesia, Iran (Islamic Republic of), Italy, Mauritania, Pakistan, Peru, Poland, Portugal, Republic of Moldova, San Marino, Ukraine, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Zimbabwe.

Appointments:

Board of Trustees of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women

The Council appointed Hanan El-Malki (Syrian Arab Republic) and Jane Nambakire Mulemwa (Uganda) by acclamation to the Board for a three-year term beginning on 1 July 1999.

Executive Committee of the Programme of the United Nations High Commissioner for Refugees

The President informed the Council that, by its resolution 53/121 of 9 December 1998, the General Assembly had enlarged the membership of the Executive Committee from 53 to 54 members.

	Voix
Philip Onagwele Emafo (Nigéria)	23
Kalman Szendrei (Hongrie)	20
Abdullahi Sheikh Elmi (Somalie)	10

Aucun candidat n'ayant obtenu la majorité requise, le Conseil décide de tenir un scrutin limité pour le siège restant vacant, à sa séance suivante.

Conseil de coordination du Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le virus de l'immunodéficience humaine/syndrome d'immunodéficience acquise (HIV/sida)

Par acclamation, le Conseil élit les États suivants pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 2000 : Finlande, Grèce, Mexique et Sénégal.

Le représentant de la Finlande (au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États) informe le Conseil que l'Allemagne, la Belgique, l'Espagne, le Royaume-Uni et la Suisse ne seront en mesure de terminer leur mandat à compter du 1er janvier 2000.

Le Conseil élit donc le Luxembourg pour remplacer la Belgique du 1er janvier au 31 décembre 2000; la France pour remplacer l'Allemagne du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2001; les États-Unis pour remplacer l'Espagne du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2001; la Suède pour remplacer la Suisse du 1er janvier au 31 décembre 2000; et l'Italie pour remplacer le Royaume-Uni du 1er janvier au 31 décembre 2000.

Présentation de candidatures :

Comité du programme et de la coordination

Le Conseil présente les candidatures des États suivants pour élection par l'Assemblée générale à sa cinquante-quatrième session pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 2000 : Allemagne, Argentine, Bangladesh, Brésil, Cameroun, Cuba, Gabon, Indonésie, Iran (République islamique d'), Italie, Mauritanie, Pakistan, Pérou, Pologne, Portugal, République de Moldova, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Saint-Marin, Ukraine et Zimbabwe.

Nominations :

Conseil d'administration de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme

Par acclamation, le Conseil nomme Hanan El-Malki (République arabe syrienne) et Jane Nambakire Mulemwa (Ouganda) membres du Conseil pour un mandat de trois commençant le 1er juillet 1999.

Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire pour les réfugiés

Le Président informe le Conseil que, par sa résolution 53/121 du 9 décembre 1998, l'Assemblée générale a élargi la composition du Comité exécutif de 53 à 54 membres.

The Council then elected Mozambique by acclamation to fill the new seat.

8th meeting

The Council continued its consideration of agenda item 8.

Elections:

International Narcotics Control Board

Nominees from Governments

In accordance with its rules of procedure, the Council held a restricted ballot for the remaining vacancy on the Board from among the two nominees from Governments who had obtained the highest majority of votes in the previous restricted ballot.

Mohammad Syarif Alatas (Indonesia) and Yuan Xiaoying (China) served as tellers.

The results of the restricted ballot were as follows:

	Votes
Alfredo Pemjean (Chile)	28
Mohamed Abbas Mansour (Egypt)	25

Having obtained the required majority, Alfredo Pemjean (Chile) was declared elected for a five-year term beginning 2 March 2000.

Nominees from the World Health Organization

In accordance with its rules of procedure, the Council held a restricted ballot for the vacant seat from among the two nominees from the World Health Organization who had obtained the highest majority of votes in the previous ballot.

Misako Kaji (Japan) and Ahcène Kerma (Algeria) served as tellers.

The results of the restricted ballot were as follows:

	Votes
Philip Onagwele Emafo (Nigeria)	35
Kalman Szendrei (Hungary)	19

Having obtained the required majority, Philip Onagwele Emafo (Nigeria) was declared elected for a five-year term beginning 2 March 2000.

Appointments:

Board of Trustees of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women

Par acclamation, le Conseil élit ensuite le Mozambique pour pourvoir le nouveau siège.

8e séance

Le Conseil poursuit l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

Élections :

Organe international de contrôle de stupéfiants

Candidats des Gouvernements

Conformément au règlement intérieur, le Conseil tient un scrutin limité pour pourvoir le siège restant vacant à choisir parmi les deux candidats des Gouvernements qui ont obtenu la plus grande majorité des voix au scrutin limité antérieur.

Mohammad Syarif Alatas (Indonésie) et Yuan Xiaoying (Chine) font fonction scrutateurs.

Le résultat du scrutin limité est le suivant :

	Voix
Alfredo Pemjean (Chili)	28
Mohamed Abbas Mansour (Égypte)	25

Ayant obtenu la majorité requise, Alfredo Pemjean (Chili) est déclaré élu pour un mandat de cinq ans commençant le 2 mars 2000.

Candidats de l'Organisation mondiale de la santé

Conformément au règlement intérieur, le Conseil tient un scrutin limité pour pourvoir le siège restant vacant parmi les deux candidats de l'Organisation mondiale de la santé qui ont obtenu la plus grande majorité des voix au scrutin limité antérieur.

Misako Kaji (Japon) et Ahcène Kerma (Algérie) font fonction de scrutateurs.

Le résultat du scrutin limité est le suivant :

	Voix
Philip Onagwele Emafo (Nigéria)	35
Kalman Szendrei (Hongrie)	19

Ayant obtenu la majorité requise, Philip Onagwele Emafo (Nigéria) est déclaré élu pour un mandat de cinq ans commençant le 2 mars 2000.

Nominations :

Conseil d'administration de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme

The Council proceeded to elect by secret ballot one member from Western European and other States for appointment to the Board for a three-year term beginning 1 July 1999.

Maria Pavlova (Bulgaria) and Maryann Wagner (United States) served as tellers.

The results of the secret ballot were as follows:

	Votes
Ana Maria Braga da Cruz (Portugal)	30
Maria Jonas (Austria)	24

Having obtained the required majority, Ana Maria Braga da Cruz (Portugal) was declared elected.

Elections:

Commission on Human Settlements

The Council elected Greece and the Philippines by acclamation for a four-year term beginning on 1 January 2000.

Postponed elections

The Council decided to postpone elections for the remaining vacancies in the following subsidiary bodies to a future session: *Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting*: two members from Latin American and Caribbean States and three members from Western European and other States for a three-year term beginning on 1 January 2000; *Programme Coordination Board of the Joint and Co-sponsored United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Syndrome (HIV/AIDS)*: one member from Asian States for a three-year term be-ginning on 1 January 2000.

The Council thus concluded its consideration of agenda item 8.

Le Conseil procède à l'élection d'un membre à choisir parmi les États d'Europe occidentale et autres États pour nomination au Conseil pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er juillet 1999.

Maria Pavlova (Bulgarie) et Maryann Wagner (États-Unis) font fonction de scrutateurs.

Le résultat du scrutin limité est le suivant :

	Voix
Ana Maria Braga da Cruz (Portugal)	30
Maria Jonas (Autriche)	24

Ayant obtenu la majorité requise, Ana Maria Braga da Cruz (Portugal) est déclarée élue.

Élections :

Commission des établissements humains

Par acclamation, le Conseil élit les Philippines pour un mandat de quatre ans commençant le 1er janvier 2000.

Élections reportées

Le Conseil décide de reporter à une session ultérieure les élections pour pourvoir les sièges restant vacants aux organes subsidiaires ci-après : *Groupe intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication* : deux membres parmi les États d'Amérique latine et des Caraïbes et trois membres parmi les États d'Europe occidentale et autres États, pour un mandat de trois ans prenant effet le 1er janvier 2000; *Conseil de coordination du Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le virus de l'immunodéficience humaine/syndrome d'immunodéficience acquise (HIV/sida)* : un membre à choisir parmi les États d'Asie, pour un mandat de trois ans commençant le 1er janvier 2000.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

Friday, 7 May 1999

SECURITY COUNCIL

3997th meeting

The situation in Georgia

Report of the Secretary-General concerning the situation in Abkhazia, Georgia (S/1999/460)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1999/11).

Vendredi 7 mai 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3997e séance

La situation en Géorgie

Rapport du Secrétaire général concernant la situation en Abkhazie (Géorgie) (S/1999/460)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1999/11).

3998th meeting

The situation in Timor

Report of the Secretary-General (S/1999/513)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Indonesia and Portugal, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1999/520, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1999/520).

Decision: The draft resolution (S/1999/520) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1236 (1999).

3998e séance

La situation au Timor

Rapport du Secrétaire général (S/1999/513)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Indonésie et du Portugal à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1999/520, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1999/520).

Décision : Le projet de résolution (S/1999/520) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1236 (1999).

3999th meeting

The situation in Angola

Report of the Secretary-General on the United Nations Observer Mission in Angola (MONUA) (S/1999/49)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Angola and Portugal, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1999/521, which had been submitted by Canada, Portugal, the Russian Federation and the United States of America.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1999/521).

Decision: The draft resolution (S/1999/521) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1237 (1999).

Following the vote, a statement was made by the representative of the United States.

3999e séance

La situation en Angola

Rapport du Secrétaire général sur la Mission d'observation des Nations Unies en Angola (MONUA) (S/999/49)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Angola et du Portugal à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1999/521, qui a été soumis par le Canada, les États-Unis d'Amérique, la Fédération de Russie et le Portugal.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1999/521).

Décision : Le projet de résolution (S/1999/521) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1237 (1999).

Après le vote, le représentant des États-Unis fait une déclaration.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Twenty-first session — 5th meeting

The Chairman announced that, in accordance to paragraph 43 of General Assembly resolution 53/59 of 3 December 1998, the Committee would consider item 7 of the agenda (Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its fifty-fourth session) in informal consultations.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION
Vingt et unième session — 5e séance

Le Président annonce que, conformément au paragraphe 43 de la résolution 53/59 de l'Assemblée générale du 3 décembre 1998, le Comité examinera le point 7 de l'ordre du jour (Établissement et adoption du rapport que le Comité présentera à l'Assemblée générale à sa cinquante-quatrième session) en consultations officieuses.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

9th meeting

Adoption of the agenda

The Council approved the agenda for the meeting, as listed in the *Journal*.

Programme of work for the humanitarian affairs segment of the 1999 substantive session of the Economic and Social Council

Documents E/1999/45 and E/1999/L.14/Rev.1

The Vice-President of the Council, H.E. Mr. Alyksandr Sychov (Belarus), introduced draft decision E/1999/L.14/Rev.1, and made a statement on document E/1999/45 which contained a note by the Secretariat on the humanitarian affairs segment of the substantive session of the Council.

Statements were made by the representatives of Germany (on behalf of the European Union), the United States, Japan, the Russian Federation and Canada, as well as by the observers for Guyana (on behalf of the Group of 77 and China) and the Sudan.

The Council then adopted draft decision E/1999/L.14/Rev.1.

Long-term programme of support for Haiti

The Council had before it documents E/1999/7-S/1999/170, E/1999/12-S/1999/403 and E/1999/L.15.

The President introduced and corrected the draft resolution contained in document E/1999/L.15, entitled "Long-term programme of support for Haiti".

The representative of Japan made a statement.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

9e séance

Adoption de l'ordre du jour

Le Conseil approuve l'ordre du jour de la séance, tel qu'il a été publié dans le *Journal*.

Programme de travail du débat de la session de fond de 1999 du Conseil économique et social consacré aux questions humanitaires

Documents E/1999/45 et E/1999/L.14/Rev.1

Le Vice-Président du Conseil, S.E. M. Alyksandr Sychov (Bélarus), présente le projet de décision E/1999/L.14/Rev.1 et fait une déclaration sur le document E/1999/45 qui contient une note du Secrétariat concernant le débat de la session de fond du Conseil consacré aux affaires humanitaires.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Allemagne (au nom de l'Union européenne), États-Unis, Japon, Fédération de Russie et Canada, ainsi que par les observateurs du Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et du Soudan.

Le Conseil adopte le projet de décision E/1999/L.14/Rev.1.

Programme à long terme d'aide à Haïti

Le Conseil est saisi des documents E/1999/7-S/1999/170, E/1999/12-S/1999/403 et E/1999/L.15.

Le Président présente et rectifie le projet de résolution E/1999/L.15 intitulé "Programme à long terme d'aide à Haïti".

Le représentant du Japon fait une déclaration.

The Council then adopted the draft resolution.

After the adoption of the draft resolution statements were made by the representatives of the United States, Germany (on behalf of the European Union), Cuba and Canada, as well as by the observers for Haiti and Egypt.

Non-governmental organizations

The Council agreed to invoke rule 15 of its rules of procedure and began its consideration of agenda item 12 of the provisional agenda for the substantive session, entitled "Non-governmental organizations".

Recommendations contained in the report of the Committee on Non-Governmental Organizations on its resumed 1998 session (E/1999/10 and Corr.1)

Draft decision I

The Council adopted the draft decision.

Draft decision II

The Council adopted the draft decision.

Date for the celebration of the tenth anniversary of the Convention on the Rights of the Child

The Council agreed to move the date for the celebration to 6 July 1999, at 9.30 a.m.

Oral reports by the four Vice-Presidents of the Council on informal consultations for the Economic and Social Council session in July

The Vice-Presidents of the Council, H.E. Mr. Makarim Wibisono (Indonesia), H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), H.E. Mr. Alyksandr Sychov (Belarus) and H.E. Mr. Alfonso Valdivieso (Colombia), briefed the Council on the preparations and informal consultations they had conducted on the segments of the substantive session of the Council under their responsibility.

Statements were made by the representative of Germany (on behalf of the European Union) and by the observer for Guyana (on behalf of the Group of 77 and China).

The President informed the Council that he would begin informal consultations on the high-level segment during the second week of June.

Oral report on the coordination of the Economic and Social Council with the Bureaux of the functional commissions

The Vice-President of the Council, H.E. Mr. Alfonso Valdivieso (Colombia), reported to the Council on the meetings he had chaired with the Bureaux of the functional commissions.

Le Conseil adopte ensuite le projet de résolution.

Après l'adoption du projet de résolution, des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de l'Allemagne (au nom de l'Union européenne), de Cuba et du Canada, ainsi que par les observateurs d'Haïti et de l'Égypte.

Organisations non gouvernementales

Le Conseil décide d'invoquer l'article 15 de son règlement intérieur et commence l'examen du point 12 de l'ordre du jour provisoire de la session de fond intitulé "Organisations non gouvernementales".

Recommandations figurant dans le rapport du Comité chargé des organisations non gouvernementales sur les travaux de sa reprise de session de 1998 (E/1999/10 et Corr.1)

Projet décision I

Le Conseil adopte le projet de décision.

Projet de décision II

Le Conseil adopte le projet de décision.

Date de la célébration du dixième Anniversaire de la Convention relative aux droits de l'enfant

Le Conseil décide de fixer la date de la célébration au 6 juillet 1999 (à 9 h 30).

Rapports oraux de quatre Vice-Présidents du Conseil sur les consultations officieuses pour la session du Conseil économique et social en juillet

Les Vice-Présidents du Conseil, S.E. M. Makarim Wibisono (Indonésie), S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), S.E. M. Alyksandr Sychov (Bélarus) et S.E. M. Alfonso Valdivieso (Colombie), font des exposés sur les préparatifs et les consultations officieuses qu'ils ont tenues sur les débats de la session de fond du Conseil dont ils sont responsables.

Des déclarations sont faites par le représentant de l'Allemagne (au nom de l'Union européenne) et l'observateur du Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

Le Président informe le Conseil qu'il commencera des consultations officieuses sur le débat de haut niveau durant la deuxième semaine de juin.

Rapport oral sur la coordination du Conseil économique et social avec les Bureaux des commissions techniques

Le Vice-Président du Conseil, S.E. M. Alfonso Valdivieso (Colombie), fait rapport au Conseil sur les réunions qu'il a présidées avec les Bureaux des commissions techniques.

Meeting with the Bretton Woods Institutions (1-2 June 1999, Washington)

The President made a statement.

Statements were made by the representative of Spain and by the observer for Kenya.

Any other business

The President drew a lot to determine the seating arrangements of the members of the Council for the substantive session in Geneva in July. The Gambia was selected to occupy the first seat.

The Council thus completed the work of the resumed organizational session for 1999.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-first session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 7 MAY 1999

2569th meeting

State responsibility [3]

The Commission continued its consideration of the first part of the second report of the Special Rapporteur, Mr. James Crawford (A/CN.4/498).

Nationality in relation to the succession of States [6]

The Chairman of the Commission, in his capacity as Chairman of the Working Group on Nationality in Relation to the Succession of States, gave an interim report on the work of the Working Group.

Jurisdictional immunities of States and their properties [9]

The Commission, in conformity with the operative paragraph 2 of the General Assembly resolution 53/98 of 8 December 1998, established a Working Group on Jurisdictional Immunities of States and their Properties and appointed Mr. Gerhard Hafner as Chairman of the Working Group.

Réunions avec les institutions de Bretton Woods Institutions (1er-2 juin 1999, Washington)

Le Président fait une déclaration.

Le représentant de l'Espagne et l'observateur du Kenya font des déclarations.

Autres questions

Le Président procède à un tirage au sort pour déterminer la disposition des places des membres du Conseil pour la session de fond qui se tiendra à Genève en juillet. La Gambie est choisie pour occuper la première place.

Le Conseil termine ainsi les travaux de la reprise de sa session d'organisation de 1999.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 7 MAI 1999

2569e séance

Responsabilité des États [3]

La Commission poursuit l'examen de la première partie du deuxième rapport du Rapporteur spécial, M. James Crawford (A/CN.4/498).

La nationalité en relation avec la succession d'États [6]

Le Président de la Commission, en qualité de Président du Groupe de travail sur la nationalité en relation avec la succession d'États, présente un rapport intérimaire sur les travaux du Groupe de travail.

Immunités juridictionnelles des États et de leurs biens [9]

Conformément au paragraphe 2 de la résolution 53/98 de l'Assemblée générale du 8 décembre 1998, la Commission crée un Groupe de travail sur les immunités juridictionnelles des États et de leurs biens et nomme M. Gerhard Hafner Président de ce groupe.

* * *

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twenty-second session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 7 MAY 1999

382nd meeting

Submission of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [4]

The Committee began the examination of the third periodic report of Egypt (CAT/C/34/Add.11). In accordance with rule 66 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report submitted by their Government. Members of the Committee raised questions related to the report.

383rd meeting

The Committee adopted and informed the State party of its conclusions and recommendations on the second periodic report of Luxembourg (CAT/C/17/Add.20).

The Committee continued its examination of the second periodic report of Morocco (CAT/C/43/Add.2).

Consideration of communications under article 22 of the Convention [7]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

* * *

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

COMITÉ CONTRE LA TORTURE
Vingt-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 7 MAI 1999

382e séance

Présentation des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention [4]

Le Comité commence l'examen du troisième rapport périodique de l'Égypte (CAT/C/34/Add.11). Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport soumis par leur Gouvernement. Les membres du Comité posent des questions concernant le rapport.

383e séance

Le Comité adopte ses conclusions et recommandations concernant le deuxième rapport périodique du Luxembourg (CAT/C/17/ Add.20) et en informe l'État partie.

Le Comité poursuit ensuite l'examen du deuxième rapport périodique du Maroc (CAT/C/43/Add.2).

Examen des communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction. Oslo, 18 September 1997

Ratification: Iceland (5 May 1999)*

Ratification: Chad (6 May 1999)*

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change. Kyoto, 11 December 1997

Ratification: Niue (6 May 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Oslo, 18 septembre 1997

Ratification : Islande (5 mai 1999*)

Ratification : Tchad (6 mai 1999*)

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Kyoto, 11 décembre 1997

Ratification : Nioué (6 mai 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Presentation of a gift

On Tuesday, 11 May 1999, at 11.30 a.m., the Secretary-General will unveil a commemorative gift presented to the United Nations by H.E. Mr. Ariel Sharon, Minister for Foreign Affairs, on behalf of the Government of Israel. The gift, given on the occasion of the fiftieth anniversary of the admission of Israel to the United Nations, will be located on the second floor of the Conference Building, along the corridor leading from the Security Council Chamber to the Delegates' Lounge.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of May has been communicated to the Secretariat:

African States:
United Republic of Tanzania
H.E. Mr. Daudi Ngelautwa Mwakawago

Asian States:
Singapore
H.E. Mr. Kishore Mahbubani

Eastern European States:
Albania
H.E. Mr. Agim Nesho

Latin American and Caribbean States:
Honduras
H.E. Mr. Edmundo Orellana

Western European and other States:
Finland
H.E. Ms. Marjatta Rasi

AVIS

Remise d'un don

Le mardi 11 mai 1999 à 11 h 30, le Secrétaire général dévoilera un don commémoratif offert à l'Organisation des Nations Unies par S.E. M. Ariel Sharon, Ministre des affaires étrangères, au nom du Gouvernement d'Israël. Le don, offert à l'occasion du cinquantième anniversaire de l'admission d'Israël à l'Organisation des Nations Unies, sera situé au 2e étage du Bâtiment des conférences, le long du couloir allant de la salle du Conseil de sécurité au Salon des délégués.

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mai ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
République-Unie de Tanzanie
S.E. M. Daudi Ngelautwa Mwakawago

États d'Asie :
Singapour
S.E. M. Kishore Mahbubani

États d'Europe orientale :
Albanie
S.E. M. Agim Nesho

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Honduras
S.E. M. Edmundo Orellana

États d'Europe occidentale et autres États :
Finlande
S.E. Mme Marjatta Rasi

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

99-12061